

# TRAVESÍAS

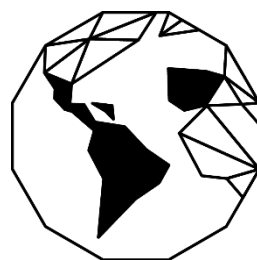
**PROGRAMA CULTURAL  
DE INTERCAMBIO Y MOVILIDAD JUVENIL  
OIJ PARA IBEROAMÉRICA**

## DOSSIER DEL PROGRAMA

Integración juvenil y cohesión social e intergeneracional en Iberoamérica



**OIJ**  
Organismo  
Internacional  
de Juventud  
para Iberoamérica



**OIJ**  
**Organismo  
Internacional  
de Juventud**  
para Iberoamérica

**SOMOS UN ORGANISMO DE ACCIÓN**

**NUEVAS CULTURAS Y COMUNICACIÓN**



## 1. ¿Qué es Travesías?

**TRAVESÍAS. Programa Cultural de Intercambio y Movilidad Juvenil** es una iniciativa del Organismo Internacional de Juventud para Iberoamérica (OIJ) que tiene como objetivo promover la colaboración entre **agrupaciones juveniles iberoamericanas** para el desarrollo de proyectos culturales y comunicacionales con impacto social y enfoque regional.

## 2. ¿Quién puede participar en Travesías?

Travesías se dirige a agrupaciones juveniles locales que actúan en ciudades o municipios de Iberoamérica y trata de promover la formación y puesta en común de experiencias entre iniciativas culturales de dos países iberoamericanos diferentes, con el fin de que desarrollen proyectos conjuntos activadores de la cultura local, que puedan ser implementados en ambos territorios.

### Requisitos para participar en Travesías:

La participación en Travesías es siempre colectiva (como agrupación juvenil). Por ello, para participar debes hacer parte de una **agrupación juvenil** que:

- Desarrolle sus acciones en una ciudad o municipio de Iberoamérica.
- Genere impactos sociales en su territorio y comunidad local.
- Sea liderada por jóvenes.
- Tenga al menos 2 integrantes.
- Tenga al menos a un 75% de sus integrantes en edades comprendidas entre los 14 y los 35 años.
- Esté activa en el momento de su inscripción (con al menos una iniciativa en curso).
- Tenga al menos un año de vida (no es requisito que esté legalmente constituida, pero sí que acredite su trayectoria y experiencia).



### 3. ¿Por qué participar en Travesías?

Porque TRAVESÍAS permitirá a tu agrupación juvenil:

- Certificar su trabajo y experiencia a través del OIJ.
- Contactar con otras agrupaciones que realizan acciones similares en otros países de la región iberoamericana.
- Obtener herramientas innovadoras para activar la cultura local.
- Viajar y conocer otros lugares, otras realidades, otras acciones.
- Expandir sus iniciativas e impacto hacia otros territorios iberoamericanos.
- Difundir sus acciones y ganar visibilidad.

### 4. ¿En qué consiste Travesías?

El programa Travesías se desarrolla en **3 fases**:

- I. Una primera fase de **formación**, abierta hasta el 01 de febrero de 2018, que ofrece a agrupaciones juveniles y agentes culturales un programa de formación gratuito y online con el que activar la cultura local desde la innovación social.
- II. Una segunda fase de **movilidad**, que se activará en el segundo semestre de 2018 y ofrecerá a las agrupaciones juveniles seleccionadas la oportunidad de viajar a otros países iberoamericanos para intercambiar experiencias sobre el terreno mientras lideran la ejecución de proyectos compartidos.
- III. Y una tercera fase de **amplificación**, en la que se difundirán los proyectos, con miras a su fortalecimiento y escalamiento regional.



**Fase 1. FORMACIÓN** **Herramientas para activar la cultura local** es un curso de formación gratuito y online, dirigido a agrupaciones juveniles que quieren activar la cultura local y ser protagonistas del cambio social desde sus organizaciones, proyectos y procesos.

A lo largo de diversos módulos, de la mano de colectivos de referencia, se brindan las herramientas para repensar los proyectos culturales desde la innovación y el impacto social. [Puedes consultar el contenido de los módulos en el anexo 1 de este documento]

En esta primera fase de formación (abierta hasta el 01 de febrero de 2018), tu agrupación deberá completar los módulos que conforman el itinerario formativo de TRAVESÍAS y construir y presentar un **proyecto** que "active la cultura local", bien en solitario, o bien de forma conjunta con una agrupación juvenil de otro país. Recuerda que solo en este último caso (proyectos elaborados de forma conjunta con otra agrupación juvenil de un país diferente) podrás optar a la siguiente fase: la de movilidad.

Todos los proyectos deben presentarse **antes del 01 de febrero de 2018** a través de un formulario específico (que se enviará una vez realizada la inscripción), en el que se formulan preguntas clave sobre el proyecto relacionadas con los módulos del curso. Este mismo formulario servirá, además, para certificar aquellos proyectos que "activen la cultura local".

**Fase 2: MOVILIDAD** **Desde lo local hacia lo regional.** En esta fase, las agrupaciones juveniles cuyos proyectos conjuntos de intercambio sean seleccionados, se movilizarán hacia las ciudades/localidades de sus agrupaciones pares para ejecutarlos sobre el terreno.

#### **Requisitos para optar a la fase de movilidad:**

A esta segunda fase de movilidad solo podrán optar aquellas agrupaciones juveniles emparejadas que:

- Cumplan con los requisitos descritos en el apartado 2.
- Sean de dos países iberoamericanos diferentes.
- Se hayan inscrito en la fase de formación (es necesaria la inscripción por separado de cada una de las dos agrupaciones).
- Hayan superado (también por separado) los módulos que componen el itinerario formativo.
- Y hayan elaborado y presentado su proyecto de forma conjunta, a través del formulario que se facilitará al efecto.



### Selección de los proyectos que entrarán en la fase de movilidad:

De entre todos los proyectos presentados que cumplan con esos requisitos, el OIJ seleccionará un número inicial de 7 proyectos, cuyas agrupaciones autoras tendrán la oportunidad de movilizar a uno de sus miembros para que viaje a ejecutarlo al país de su agrupación par, por un tiempo no superior a dos semanas. En función de su calidad e interés, el número de proyectos seleccionados podrá variar.

El OIJ cubrirá los gastos de movilidad de la persona que cada agrupación designe como representante para el intercambio, lo que incluye pasaje aéreo y alojamiento durante toda la duración del mismo de una persona por agrupación.

### Criterios de selección de los proyectos de intercambio:

La selección de los proyectos que serán movilizados se realizará evaluando de 1 a 10 los siguientes criterios:

- ✓ **Justificación de la movilidad:** Justificación de por qué es importante la movilidad para la ejecución del proyecto y cuáles serán sus resultados. Contribución del proyecto al fortalecimiento de las agrupaciones emparejadas y de las actividades que cada una realiza en su territorio.
- ✓ **Impacto comunitario y local:** Incorporación, implicación y participación en las actividades propuestas de comunidades locales, otros jóvenes, mujeres y/o colectivos en riesgo de exclusión social.
- ✓ **Impacto regional iberoamericano:** Grado de afianzamiento de perspectivas regionales, nivel de impacto conjunto del proyecto en dos espacios locales de países diferentes simultáneamente y posibilidades de escalamiento/reproducción en otros territorios y países.
- ✓ **Interés general del proyecto:** Originalidad, innovación, calidad y pertinencia del proyecto.
- ✓ **Incorporación de las herramientas del proceso formativo:** Nivel de incorporación en el proyecto de las herramientas brindadas en el proceso de formación de TRAVESÍAS. *Herramientas para activar la cultura local.*



✓ E inclusión del proyecto en alguna de las siguientes **áreas de intervención:**

1. **Diversidades:** Iniciativas desarrolladas en torno a las identidades, la igualdad y la no discriminación.
2. **Medio ambiente y paisajes culturales:** Acciones enfocadas en la sostenibilidad, el cuidado del territorio y la vida, o el animalismo.
3. **Violencias y culturas de paz:** Iniciativas relacionadas con la gestión, resolución y prevención no violenta de conflictos, así como con mecanismos y estrategias de reconciliación.
4. **Inclusión y justicia social:** Acciones tendentes a fortalecer el empleo, el emprendimiento, la educación, la salud, etcétera.
5. **Memorias:** Acciones enfocadas en el patrimonio inmaterial, formas del recuerdo, reconstrucción de historias colectivas, y procesos de reconstrucción histórica y/o cultural.
6. **Apropiación del espacio público:** Acciones relacionadas con el ejercicio de ciudadanía, la participación, la renovación urbana y el uso colectivo de los espacios públicos.
7. **Activismo, denuncia y compromiso:** Iniciativas en torno a la denuncia, la pedagogía y exigibilidad de derechos, el apoyo a procesos sociales, y la visibilidad y atención de vulneraciones.

**Fase 3: AMPLIFICACIÓN** **Vitrina de proyectos culturales con enfoque local.** Esta última fase busca contribuir a la difusión y al posible escalamiento regional de los proyectos ejecutados, así como fomentar alianzas con actores estratégicos que fortalezcan las capacidades de gestión de las agrupaciones juveniles.



## 5. ¿Cómo participar en Travesías?

Si tu agrupación juvenil cumple los requisitos descritos y está interesada en optar a participar en las 3 fases de Travesías, tan solo deberá seguir los siguientes pasos:

1. **Inscribirse como agrupación** en el programa de formación *Travesías. Herramientas para activar la cultura local*, en el siguiente enlace: <http://juventud.org/nuevas-culturas/travesias/>
2. **Encontrar a otra agrupación juvenil, de un país iberoamericano distinto**, con la que construir y presentar un proyecto conjunto que pueda ser implementado en ambos territorios, y animarla a inscribirse (en el caso de que aún no lo haya hecho).
3. **Realizar la formación a tu propio ritmo**: Se facilitará a tu agrupación un usuario y clave que podrán usar todos sus integrantes. Lo que se espera es que todos puedan beneficiarse de los conocimientos brindados en la plataforma (a través del mecanismo interno que decidan) y que todos participen conjuntamente en la elaboración del proyecto final.
4. **Elaborar un proyecto conjunto con su agrupación par** que cumpla con los criterios descritos en este documento y **presentarlo antes del 01 de febrero de 2018**, a través del formulario que se facilitará a tal efecto.
5. Si tu proyecto conjunto es uno de los seleccionados para entrar en la **fase de movilidad**, se iniciarán las gestiones para materializar el **intercambio**: En ese momento, cada agrupación deberá designar a **un representante**, que será el que viaje, con el apoyo del OIJ, al país de su agrupación par para ejecutar el proyecto conjunto sobre el terreno.





- Finalmente, en una tercera y última fase, los proyectos ejecutados pasarán a formar parte de la “**Vitrina de proyectos culturales con enfoque local**”, en la que serán objeto de seguimiento y difusión por parte del OIJ, con el fin de potenciar su fortalecimiento y escalamiento a nivel regional, de la mano de otros potenciales aliados.

## 6. ¿Cómo puedo certificar a mi agrupación juvenil?

TRAVESÍAS ofrece también a las agrupaciones juveniles iberoamericanas la posibilidad de que sean **certificadas por el Organismo Internacional de Juventud para Iberoamérica**, en colaboración con Fundación CyberPractices, lo que les permitirá fortalecer su carta de presentación ante otras agrupaciones, organizaciones e instituciones.

Para certificar a su agrupación, sus miembros tan solo deberán superar el proceso formativo y notificar su interés en certificarse; a partir de ese momento, desde el OIJ se les indicarán los pasos a seguir para emitir la correspondiente certificación.

Una vez que el OIJ compruebe que dicha agrupación cumple con los requisitos exigidos, recibirá el certificado digital y badge correspondiente.

## 7. ¿Cómo puedo certificar mi proyecto?

Todos los proyectos presentados que efectivamente “activen la cultura local” podrán ser, asimismo, certificados por el OIJ. Para ello, no es necesario que realices ningún trámite específico: el propio formulario en el que debes presentar tu proyecto servirá para certificarlo.

Además, aquellas agrupaciones cuyos proyectos sean seleccionados para la fase de movilidad, recibirán una certificación especial que así lo acredite.



## 8. Contacto

Si necesitas cualquier aclaración adicional ponte en contacto con el equipo del eje de Nuevas Culturas y Comunicación del OIJ.

¡Estaremos encantados de atenderte! [cultura@oij.org](mailto:cultura@oij.org)

Para estar al tanto de todas las novedades del programa Travesías y las convocatorias del OIJ, síguenos en:



[@OIJdigital](https://www.facebook.com/OIJdigital)



[@OIJ\\_DIGITAL](https://twitter.com/OIJ_DIGITAL)



[@oijdigital](https://www.instagram.com/oijdigital)



**OIJ**  
**Organismo  
Internacional  
de Juventud**  
para Iberoamérica



## **ANEXO.** Descripción de los módulos formativos de TRAVESÍAS. *Herramientas para activar la cultura local*

### **Módulo 1.** Bajo Radar. Prácticas de autogestión y trabajo desde los márgenes. Coordina: Mario Hinojos. [Trànsit Projectes](#)

Este módulo se propone revisar una serie de casos identificados como buenas prácticas BAJO RADAR; proyectos alternativos, autogestionados, singulares, innovadores y producidos desde los márgenes. El muestrario servirá al mismo tiempo como un espejo y como una plantilla para ensayar propuestas de ideas de proyecto que sean capaces de adaptarse a las exigencias del presente y respondan, de forma creativa e incluso subversiva, a las necesidades de nuestros territorios.

### **Módulo 2.** Cultura y territorio. Ciudadanía, espacios colectivos y cultura abierta. Coordina: Susana Zaragoza. [VIC Vivero de Iniciativas Ciudadanas](#)

Se propone visibilizar, poner en valor y fortalecer proyectos surgidos desde una base social, que muestran otras formas de hacer ciudad y de habitar las problemáticas que se generan en el espacio público. Se trata de señalar y potenciar las iniciativas vecinales autogestionadas que trabajan de forma colectiva para construir una ciudad más habitable, sostenible, inclusiva y participativa. ¿Cómo es posible mapear los diferentes agentes del ecosistema urbano y ciudadano, los diferentes usos del espacio, y las temáticas culturales que se generan?

### **Módulo 3.** Lo Rural. Miradas y modelos para activar contextos rurales. Coordina: Susana Gutiérrez Padín. [Colectivo Lento](#)

Este módulo busca abordar prácticas y experiencias ligadas a contextos rurales -o no urbanos- que permiten activar la cultura local y dar tejido: trabajar la identidad, el branding rural o aprovechamiento de recursos de proximidad. Es decir, la capacidad que tienen potencialmente los entornos excéntricos de generar otros discursos o nuevos modelos sociales y vitales.



**Módulo 4. Revisar lo público y lo común. Procesos de colaboración y gestión.** Coordina: Jon Aguirre. [Paisaje Transversal](#)

Este módulo aborda las prácticas culturales que operan entre lo público y lo común. Se propone conocer las características que tiene lo público, lo común y los posibles modelos de cogestión. Así como plantear posibles maneras de colaboración que sean susceptibles de sistematizar, replicar y escalar.

**Módulo 5. Participar. ¿Estamos preparados? Procesos colectivos de construcción de ciudad.** Coordinan: Gloria G. Duran, Paqui Blanco, Zoe López Mediero, Tommaso Marzocchini. [Intermediae Matadero Madrid](#)

Este módulo habla de los procesos de participación ciudadana, de su sentido y de algunos de sus modos de operar. Parte de la idea de que la participación y los procesos colectivos pueden contribuir a la construcción de ciudad, entendiendo ésta como un entramado de modos de relación que abarcaría todos los aspectos de la vida. Es decir, la participación en la ciudad se basa en el derecho que tenemos a la misma. Esta lógica concibe a las personas participantes no como receptores, sino como agentes activos en la construcción, reconstrucción y de-construcción del espacio social, es decir, como individuos políticos vinculados con su contexto. En este sentido, la participación y la colaboración en un proyecto cultural pueden ser entendidas como sus lógicas de funcionamiento.

**Módulo 6. Mediación Cultural. De los eventos a los procesos.** Coordina: Vanesa Cejudo. [Pensart.org](#)

Este módulo nos ayudará a entender la figura del mediador cultural como eje de acción de una forma de hacer y pensar la cultura contemporánea, desde y para la comunidad, por lo tanto, se pondrá todo el acento no solo en el aprendizaje de conocimientos sobre la mediación cultural, sino en el ejercicio práctico de la misma, construyendo nuestro “mediador”, como práctica central, e interiorizando no solo conceptos, sino formas de hacer y ser en cultura.



**Módulo 7. El otro. Trabajar con la diferencia.** Coordinan: Sören Meschede, Carmen Mateos y Laura Donis. [Hablar en Arte](#)

Este módulo cuestiona si es posible realizar proyectos culturales que activan la ciudadanía desde los márgenes, integrando a colectivos excluidos o marginados. En definitiva, cómo trabajar con la diferencia desde la innovación cultural y social. Encontrar nuevas formas de satisfacer las necesidades sociales, que no están adecuadamente cubiertas por el mercado o el sector público. Producir los cambios de comportamiento necesarios desde el ámbito cultural para resolver los grandes retos de la sociedad, capacitando a la ciudadanía y generando nuevas relaciones sociales y nuevos modelos de colaboración.

**Módulo 8. La capa digital. Empoderar y visibilizar realidades.** Coordinan: Daniel Domínguez, J. Francisco Álvarez, Claudia Gordo. [Fundación CyberPractices](#)

Este módulo proporciona herramientas digitales para desarrollar un proyecto cultural con un enfoque abierto, desde la fase de diseño a la implementación. El objetivo es que los gestores del proyecto puedan trabajar en red de un modo eficiente y ágil, así como llevar a cabo acciones colectivas en Internet obteniendo una mayor repercusión e impacto en la sociedad. Para contextualizar la información, se facilitan ejemplos de buenas prácticas, un listado de colectivos, webs de referencia y proyectos concretos que utilizan tecnologías digitales para empoderar a grupos sociales a través de la cultura.

**Módulo 9. La ecuación pendiente. cultura / educación.** Coordinan: Andrea De Pascual y David Lanau. [Pedagogías Invisibles](#)

Este módulo aborda cómo el arte y la cultura son vehículos de aprendizaje, a partir de los cuales cualquier proyecto de gestión cultural puede pensarse como un proceso educativo. Esto supone ubicar la pedagogía en un lugar transversal desde el que la educación se entiende como un proceso de investigación vinculado a los contextos humanos, geográficos e institucionales en los que actuamos. Desde este posicionamiento, se pueden llevar a cabo procesos disruptivos respecto a las dinámicas tradicionales de gestión cultural que promuevan una conciencia crítica y regenerativa y detonen procesos de transformación en favor de una mayor justicia social.



Esta aproximación a la gestión cultural no se atiene a recetas, sino que se mueve en el ámbito de lo artesanal, por lo que se impone nuevas formas de certificar y legitimar los aprendizajes más allá de lo académico.

**Módulo 10. Economía social y sostenibilidad cultural.** Coordinan: Mikel Oleaga: [Impact Hub Madrid](#) y [PuntoJES](#); y Tomás Guido: [Trànsit Projectes](#)

Este módulo aborda la sostenibilidad de proyectos culturales con impacto social. ¿Qué modelos económicos y qué claves existen para pensar la sostenibilidad de los proyectos o procesos culturales con impacto social? Además, presenta un conjunto de herramientas de Emprendimiento para recorrer el camino desde la conceptualización de una idea pensando en las personas y sus contextos hasta aterrizarla en un modelo de negocio sostenible.

**Módulo 11. Cultura y Juventud.** Coordina: Equipo de Nuevas Culturas y Comunicación del [OIJ](#)

En este módulo se pretende reflexionar sobre el papel de los jóvenes iberoamericanos en los procesos de transformación social, orientando la atención al uso de estrategias y al desarrollo de las prácticas culturales contemporáneas. En este sentido, se ofrecerán pautas para identificar la perspectiva joven en proyectos culturales, y conocimiento sobre cómo se están resolviendo las tensiones entre el arraigo de las prácticas en un territorio determinado y la mirada global que caracteriza a gran parte de las juventudes de hoy.

**TRAVESÍAS**  
HERRAMIENTAS PARA ACTIVAR LA CULTURA LOCAL

ES UN PROGRAMA DE FORMACIÓN IMPULSADO POR:



EN COLABORACIÓN CON:



# TRAVESÍAS

**PROGRAMA CULTURAL  
DE INTERCAMBIO Y MOVILIDAD JUVENIL  
OIJ PARA IBEROAMÉRICA**

